

CentronicPLUS

EC548 PLUS, EC5416 PLUS

cs

Návod k montáži a obsluze

Vícekanálový ruční vysílač obousměrný

Důležité informace pro:

• montéry / • elektrikáře / • uživatele

Prosíme o předání odpovídajícím osobám!

Tento návod má být uchováván uživatelem.

4036 630 034 0c 07.06.2024

Becker-Antriebe GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 2-4
35764 Sinn/Germany
info@becker-antriebe.com
www.becker-antriebe.com



BECKER
for you. forever.

Obsah

Všeobecné informace	3
Informace o licenci k softwaru OpenSource	3
Záruka	4
Bezpečnostní upozornění	4
Určený účel použití.....	5
Význam signalizace a tlačítek	6
Vysvětlení funkcí	7
Naprogramování vysílače.....	11
Přidání dalšího vysílače k instalaci	12
Resetování ručního vysílače na nastavení z výroby	13
Montáž nástěnného držáku	14
Výměna baterií.....	14
Čištění	15
Likvidace	15
Technické údaje	15
Co dělat, když...?	16
Zjednodušené prohlášení o shodě EU	17

Všeobecné informace

Pomocí různých vysílacích kanálů lze ovládat výrobky, jako jsou roletová a stínící zařízení, ovládání osvětlení a dálkově ovládané zásuvky.

Toto zařízení se vyznačuje snadnou obsluhou.

Při instalaci postupujte stejně jako při nastavení přístroje podle přiloženého návodu na montáž a obsluhu.

Vysvětlení piktogramů

	POZOR	POZOR označuje nebezpečnou situaci, která, pokud jí nebude předejito, může vést ke zranění.
	POZOR	POZOR označuje opatření k zamezení věcným škodám.
		Označuje tipy pro uživatele a jiné užitečné informace.

Informace o licenci k softwaru OpenSource

V tomto zařízení se používá volný/OpenSource software.

Texty licencí jsou přiloženy k produktu v licenční dokumentaci, kterou poznáte podle následujícího symbolu:



Texty licencí příslušného použitého licencovaného softwaru je možné stáhnout na adrese www.becker-antriebe.com/licenses.

Nabídka textů licencí:

Na vyžádání poskytne společnost Becker-Antriebe texty licencí příslušného použitého licencovaného softwaru za režijní cenu, a to na USB flash disku nebo podobném nosiči dat. V případě zájmu prosím kontaktujte: licenses@becker-antriebe.com

Záruka

Konstrukční změny a neodborná instalace v rozporu s tímto návodem a našimi ostatními pokyny mohou vést k vážným poraněním a ohrožení zdraví uživatelů, např. ke zhmoždění, takže konstrukční změny smí být provedeny pouze po dohodě s námi a s naším svolením, a musí být bezpodmínečně dodrženy naše pokyny, zvláště pak pokyny obsažené v tomto návodu na montáž a obsluhu. Další úprava produktů v rozporu s určeným použitím není přípustná.

Výrobce finálního výrobku a montér musí dbát na to, aby byly při použití našich výrobků respektovány a dodržovány všechny náležité zákonné a úřední předpisy, zvláště pak příslušné aktuální směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu, a to zejména s ohledem na výrobu finálního výrobku, instalaci a poradenství zákazníkům.

Bezpečnostní upozornění

Všeobecné pokyny

- Tento návod prosím uschovejte!
- Používejte pouze v suchých prostorách.
- Používejte pouze neupravené originální díly výrobce řídicí jednotky.
- Nedopust'te, aby se děti dostaly k ovládání.
- Dodržujte ustanovení specifická pro vaši zemi.
- Použité baterie zlikvidujte odpovídajícím způsobem. Baterie nahrazujte pouze bateriemi identického typu (viz technické údaje).



Pozor

- **Udržujte osoby mimo jízdní dosah zařízení.**
- **Pokud je zařízení ovládáno jedním či více vysílači, musí být prostor pojezdu zařízení během provozu přehledný.**
- **Přístroj obsahuje malé díly, které by mohly být spolknuty.**

Určený účel použití

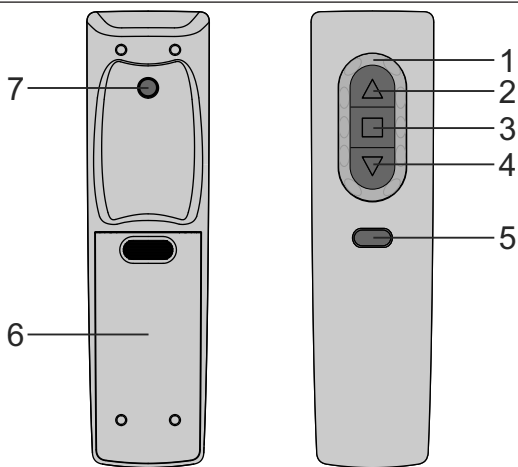
Vysílač popisovaný v tomto návodu se smí používat výhradně v interiéru k ovládání pohonů na dálkové ovládání a dálkově ovládaných řídicích jednotek kompatibilních s CentronicPlus.

- Prosím dejte pozor na to, že bezdrátově ovládaná zařízení nesmí být provozována v prostorách se zvýšeným rizikem rušení (např. nemocnice, letiště).
- Dálkové ovládání je přípustné pouze pro přístroje a zařízení, u nichž porucha funkce vysílače nebo přijímače nezpůsobí nebezpečí pro osoby, zvířata či věci, nebo tam, kde je takovéto riziko kryto jinými bezpečnostními zařízeními.
- Provozovateli není poskytována ochrana před rušením, způsobeným jinými telekomunikačními zařízeními a koncovými zařízeními (např. i rádiovými zařízeními, které jsou řádně provozována ve stejném frekvenčním pásmu).
- Rádiový přijímač smí být propojen pouze s přístroji a zařízeními schválenými výrobcem.



- **Dejte pozor na to, aby ovládání nebylo instalováno a provozováno v oblasti kovových ploch nebo magnetických polí.**
- **Rádiová zařízení vysílající na stejné frekvenci mohou být příčinou poruchy příjmu.**
- **Je třeba dbát na to, že dosah rádiového signálu je omezen legislativou a stavebními úpravami.**

Význam signalizace a tlačítek



1. LED kroužek 0

2. Tlačítko ▲

3. Tlačítko ■ (STOP)

4. Tlačítko ▼

5. Funkční tlačítko ●

6. Příhrádka na baterie

7. Tlačítko program. režimu ●

Vysvětlení funkcí

LED kroužek

Zobrazení:

- Zpětné vazby od přijímače
- Výběru kanálu
- Ruční/automatický režim
- Prahové hodnoty / hodnoty stmívání
- Stav baterie
- Vizuální podpora během uvádění do provozu

Blok tlačítek ▲, ■, ▼

- Povel k jízdě
- Paměťová funkce
- Mezipoloha I + II

Funkční tlačítko

- Volba kanálu / volba skupiny / centrální povel

Tlačítko program. režimu / programovací tlačítko

- Skenování prostředí i výběr a naprogramování přijímačů
- Přidání přijímačů k instalaci a jejich odstranění
- Resetování na nastavení z výroby
- Přidání dalších vysílačů k instalaci

Volba kanálu / volba skupiny / centrální povel

Kanál vysílače může být naprogramován do jednoho či více přijímačů.

Zobrazují se vždy jen ty kanály, na které jsou přijímače naprogramovány.

Aktivace jednoho kanálu je individuální povel, naladění více kanálů je skupinový povel resp. centrální povel.

Skupina sestává z maximálně 4 kanálů a je přiřazena určité barvě.

V závislosti na modelu / vybavení vysílače lze vybrat několik skupin.

Jednotlivé kanály jsou indikovány rozsvícením čtvrtiny v LED kroužku. Čtyři kanály tvoří skupinu a jsou zobrazovány různými barvami.

Jestliže se celý LED kroužek rozsvítí v jedné ze skupinových barev, je vybrána tato skupina. Při skupinovém povelu se aktivují všechny kanály zvolené skupiny.

Jestliže celý LED kroužek svítí bíle, je zvolen centrální povel. Při centrálním povelu se aktivují všechny kanály všech skupin.

					
Kanál 1	Kanál 2	Kanál 3	Kanál 4	Skupina	Centrální povel

8kanálový ruční vysílač

Kanál	Skupina	Barva LED kroužek
Kanál 1–4	Skupina 1	zelená
Kanál 5–8	Skupina 2	červená
Kanál 1–8	Skupina – všechny (centrální povel)	bílá

16kanálový ruční vysílač

Kanál	Skupina	Barva LED kroužek
Kanál 1–4	Skupina 1	zelená
Kanál 5–8	Skupina 2	červená
Kanál 9–12	Skupina 3	žlutá
Kanál 13–16	Skupina 4	světle modrá
Kanál 1–16	Skupina – všechny (centrální povel)	bílá

Ruční/automatický režim

Tlačítkem STOP můžete zobrazit a vybrat nastavení „Ruční“ nebo „Automatický“. V nastavení „Ruční“ jsou prováděny pouze ruční povely k jízdě a nouzové signály. V nastavení „Automatický“ jsou navíc prováděny také automatické povely k jízdě. Je-li v automatickém provozu proveden ruční povel k jízdě, automatické funkce nejsou přerušeny.

 3 s	Tisknutím tlačítka STOP po dobu 3 sekund se zobrazí aktuální stav.	
	Automatický režim:	LED kroužek svítí zeleně .
	Ruční režim:	LED kroužek svítí červeně .
	Různé režimy:	LED kroužek svítí žlutě .
 5 s	Tisknutím tlačítka STOP po dobu 5 sekund přepínáte sem a tam mezi ručním a automatickým režimem.	

Stav baterie

	Nízký stav baterie 4x žluté bliknutí LED kroužku po regulérní zpětné vazbě.
	Vybitá baterie 4x červené bliknutí LED kroužku po regulérní zpětné vazbě.

Paměťová funkce

Paměťová funkce může do paměti uložit po jednom spínacím čase pro jízdu ▲ a jednom pro jízdu ▼ a každých 24 hodin opakovat.

Možnost využití této funkce závisí na použitých přístrojích a je popsána v návodu k použití příslušného přijímače.

Mezipoloha I + II

Mezipolohy I + II jsou libovolně volitelné polohy pancíře/clony mezi dvěma koncovými polohami. Každému tlačítku pojezdu lze přiřadit vždy jednu mezipolohu. Před nastavením mezipolohy musí být nastaveny obě koncové polohy.

Možnost k využití této funkce závisí na použitých přístrojích a je popsána v návodu k použití příslušného přijímače.

Instalační klíč

Všechny přístroje používané v instalaci musí mít pro vzájemnou komunikaci k dispozici stejný instalační klíč. Ten se vytvoří při prvním uvedení do provozu a potom se předává na další přidané přístroje. Instalační klíč znají výhradně naprogramované přístroje a nelze ho vyčíst z jejich paměti. Postup uvedení do provozu je popsán v návodu k použití příslušného přijímače.

Provozní režimy

Normální provoz	Řízení vybraného přijímače/kanálu
Výběr přijímače	Výběr požadovaného přijímače a přiřazení kanálu
Nastavovací režim	Uvedení do provozu a správa vybraných přijímačů

Stisknutím tlačítka program. režimu po dobu 3 sekund se dostanete do výběru přijímače.

Nyní můžete krátkým stisknutím tlačítka program. režimu přepínat sem a tam mezi výběrem přijímače a režimem nastavení.

Chcete-li přepnout zpět do normálního provozu, stiskněte tlačítko program. režimu na 3 sekundy.

Naprogramování vysílače

Odpovídající popis naleznete v návodu přijímače.

Přidání dalšího vysílače k instalaci

 3 s	 	Po dobu 3 sekund stiskněte tlačítko program. režimu již naprogramovaného vysílače. Vysílač provádí proces vyhledávání a barva LED kroužku se nepřetržitě mění. Potom vysílač přejde do výběru přijímače a vybere přijímač s nejlepší kvalitou spojení. ➤ Přijímač provede potvrzení.
		Nyní držte stisknuté tlačítko program. režimu nového vysílače. ➤ Po 5 sekundách začnou LED kroužky obou vysílačů postupně měnit barvu na zelenou. Nadále držte stisknuté tlačítko program. režimu. ➤ Po úspěšném přidání nového vysílače provedou oba vysílače potvrzení prostřednictvím zeleného blikání. ► Vysílač byl úspěšně přidán. Pokud je tlačítko program. režimu dále stisknuté, spustí vysílač nový proces vyhledávání a přejde do režimu výběru přijímače. i Pomocí tlačítka STOP již naprogramovaného vysílače nebo uvolněním tlačítka program. režimu je možné proces naprogramování kdykoli přerušit.



Pokud jsou již v novém vysílači, který se má naprogramovat, obsažena instalační data, proces se přeruší. Zrušení je signalizováno červeným blikáním LED kroužku. V tomto případě je nutno vysílač resetovat na tovární nastavení.

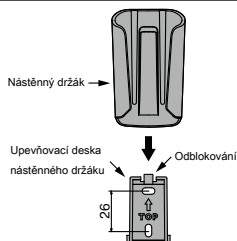
Resetování ručního vysílače na nastavení z výroby



V případě resetování vysílače na nastavení z výroby se nezohledňují nastavení v přijímači, jako příp. časy pojezdu, prahové hodnoty, mezipolohy atd.

	Otevřete kryt přihrádky na baterie a vyjměte baterie.
	Po cca. 3 s stiskněte tlačítko program. režimu a držte je stisknuté.
	Při stisknutém tlačítku program. režimu opět vložte baterie se správnou polaritou. ► Vysílač provede potvrzení tím, že LED kroužek 4x žlutě zabliká.
	Nyní můžete tlačítko program. režimu pustit a zavřít kryt přihrádky na baterie. ► Vysílač je resetovaný na nastavení z výroby.

Montáž nástěnného držáku

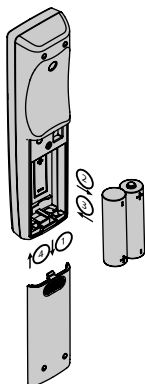


- Před montáží na požadované místo zkontrolujte, zda vysílač a přijímač fungují bez závad.
- Pomocí dvou vhodných šroubů upevněte držák na stěnu.

Výměna baterií



Údaje o odpovídajícím typu baterie naleznete v kapitole „Technické údaje“.



i Vyměňte baterie během jedné minuty a během této doby nestiskněte žádné tlačítko. Po vložení baterií ukáže LED kroužek vysílače na krátkou dobu aktuální stav nabití baterie. 100% vyplněný modrý LED kroužek označuje plné nabití baterie, 50% vyplněný LED kroužek obdobně poloviční nabití baterie atd.

1. Otevřete kryt přihrádky na baterie.
2. Vyměňte baterie.
3. Vložte nové baterie tak, aby jejich polarita odpovídala vyobrazení.
4. Uzavřete kryt přihrádky na baterie.

Čištění

Zařízení čistěte pouze vhodným hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky, které by mohly poškodit povrch.

Likvidace



Symbol přeškrtnuté popelnice uvedený na výrobku odkazuje na nutnost likvidace zařízení odděleně od domovního odpadu. Tento výrobek je třeba na konci jeho životnosti odevzdat na sběrném místě odpadu z elektrických a elektronických zařízení.

Vyjměte baterie. Nevhazujte je však do domovního odpadu, ale odneste je na určené sběrné místo.

Obalový materiál je třeba odpovídajícím způsobem odborně zlikvidovat.

Technické údaje

Jmenovité napětí	3 V ss
Typ baterie	LR6 (AA) Alkaline
Stupeň krytí	IP 20
Přípustná teplota okolního prostředí	-10 až +55 °C
Vyzářený maximální vysílací výkon	≤ 25 mW
Vysílací frekvence	868,3 MHz

Maximální dosah rádiového signálu je na a v budově až 25 m a na volném prostranství až 350 m.

Vysílací kanály

Typ	EC548 PLUS	EC5416 PLUS
Jednotlivé vysílací kanály	8	16
Skupinové vysílací kanály	2	4
Centrální vysílací kanál	1 (1–8)	1 (1–16)

Co dělat, když...?

Problém	Řešení
Trubkový pohon / přijímač nereaguje.	Vložte do ručního vysílače nové baterie.
	Baterie vložte do ručního vysílače správně.
	Snižte vzdálenost k přijímači.
	Naprogramujte vysílač.
	Zkontrolujte přijímač.
Požadovaný trubkový pohon / přijímač nereaguje.	Zvolte správný kanál.
LED kroužek zabliká 4x žlutě nebo červeně.	Vložte do vysílače nové baterie.
LED kroužek ručního vysílače svítí červeně, když je přijímač zvolen pro režim nastavení.	Snižte vzdálenost k přijímači.
	Zkontrolujte elektrické připojení přijímače.
	Uved'te přijímač do režimu připravenosti k naprogramování.
	Přidejte k instalaci vysílače.

Zjednodušené prohlášení o shodě EU

Společnost Becker-Antriebe GmbH tímto prohlašuje, že tato rádiová stanice odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

www.becker-antriebe.com/ce



Technické změny vyhrazeny.





BECKER
for you. forever.